

Sameparlamentarikerkonferansen, tjåhkanam Tråantes 7.2. 2017 giehtadaláj tiemáv duoh tavuohta ja sâbadibme sáme álmmuga vuoksuj ja tjuovvovattjav moalget:

Mij tsuojggip, sábmelattja avtan álmmugin ja iemeálmmugin, nasjåvnålasj ja aj rájárrasstididdje perspektijvan, le iesjmierredimrievtesvuhta ja le riektá ietjasa histåvråv dâbdddåt, viessot avtan sáme álmmugin ja ietjasa åvddånamev ja vuorodimijt mierredit;

Mij dættodip, sábmelattja le akta álmmuk gudi árru stáhtajn Vuonan, Ruossjan, Svierigin ja Suoman, gudi iesjengja dásen li våsedam, jali vilá våsed, mastadimprosessajt rijkajs ja majt sáme álmmuk ja sivijlla sebrudahka adni negatjvván nasjåvnålasj ja rijkajgasskasaj dásen;

Mij dættodip, guoskavasj stáhtaj mastadimproressa li sámijda guoskam aktisasj ja individuálla dásen nasjåvnålasj ja aj rájárrasstididdje perspektijvan, avtan álmmugin, iemeálmmugin ja unneplågoálmmugin, rastá geografiya, agij, sjierge ja ájnegaattjaj gænna li sierra dárbo, ja sivijlla, politihkalasj, ekonomaliasj, kultuvralasj ja sosiála rievtessuodasorgij sisbielen;

Mij dåbdåstip, mij ep la ájn jávsådam duohta dássádussaj jalik avtaárvvusasjvuohat sáme álmmuga ja ieneplågo álmmuga gaskan guoskavasj stáhtajn;

Mij tsuojggip, stáhtaj mastadimpolitikhka sáme álmmuga vuoksuj le hieran dam åvddånamev ja duohta dássádusá ja avtaárvvusasjvuoda jávsådibmáj sáme álmmuga ja ietjá sivijlla sebrudagá gaskan bájkálattjat, nasjåvnålasj dásen, guovloj dásen, rájaj rastá ja rijkajgasskasaj dásen;

Mij aj tsuojggip, dárbbø le kultuvralattjat hiebalasj prosessajt álgadit, ma máhtulasjvuodav ja diedoijt sáme ássjijn tjårggi, bihkusittjat ja duodastittjat histåvrålasj ja dálásj mastadimprosessajt ja - politikhav sáme álmmuga vuoksuj ja bihkusittjat máhttelis vájkkudusájt prosessajt ja politikhav sámijda åvdep, dálásj ja boahtte buolvajda. For å kunne oppnå forsoning, må vi først gjennom en sannhetsprosess;

Vi fremholder at aksept, erkjennelse og forsoning ikke bare handler om forholdet mellom samer og ikke-samer, men i like stor grad om aksept og erkjennelse om at assimileringen rammet ulike samer og ulike samfunn ulikt. Det er behov for økt åpenhet om mangfold og ulikheter i samers og samiske lokalsamfunns erfaringer, fortellinger og virkelighetsbeskrivelser knyttet til assimilering og dagens virkelighet;

Mij vuojnnep ájnasvuodav álgadittjat sâbadimprosessajt ma giehpeli ja buohti dajt negatjvvá vájkkudusájt ja åvddånimijt ma li sáme álmmugav vahágahttám, aktisasj ja aj individuálla dásen, mastadimprosessajt baktu. Vi forventer at sannhets- og forsoningsprosessen dessuten fører til oppreisning for det samiske folk;

Mij mierredip guoradallat álgadadam duoh tavuohta- ja sâbadimprosessajt ja dajt doarijot.

Mij ávttip guoskavasj stáhtajt, aktirrádálattjat guoskavasj sámedikkij, vuogijt ja ævtojt sjehtadittjat duoh tavuohta- ja sâbadimprosessajt álgadittjat, majda sæbrram ájnegas ulmutijida galggá liehket iesjmiellusasj ja sidjij galggá vaddet psyhkalasj dårjav, ja biejaduvvá nuoges ulmusj-, teknihkalasj ja rudálasj resursajt dakkir bargguj;

Mij vuosedip Canada duoh tavuohta- ja sâbadusnammadusá bargguj ja dan bargo tjielggidussaj ja båhtusijda ja gátsedibmáj nasjåvnålasj dásen ja álggoálmmugij gaskan, mij moatte láhkáj le buorre åvddågåvván ja lájddistiddjen boahtte sáme duoh tavuohta- ja sâbadusprosessajda sáme guovloj ja nuorttarijkajn;

Mij lip vielggen diedoxt juogadittjat duohtavuoda- ja sábadimprosessaj ávddåname birra, ja vágkkudittjat vaj dákkir prosessa álgaduvvi nasjávnålasj dásen, ja rájáj rastá gággú la dárbo;

Mij vuorddep, duohtavuoda- ja sábadusprosessaj ulmme le átsådit ja duodastit histåvrålasj niejddemav ja almasjrievtesvuodaj doadjemijt, tjielggit gáktu dá sáme álmmugij ja mijá sebrudagájda vágkkudi dálásj dilen ja oajvvadit gáktu aktisasjvuoda sámij ja stáhtaj gaskan ja sámij gaskan siissjálattjat lulun gievruoduvvat;

Mij vuorddep aj, duohtavuoda- ja sábadusprosessaj båhtusin, stáhtaj ávdåstiddje ávdåsvásstádusáv válldi ja aktijrádálattjat sámedikkij nanniji sámij dilijt álmmugin nuorttarijkajn;

Mij dættodip, jus mij galgap jávsådit duohta dássádussaj ja avtaárvvusasjvuohat, de viertti rijkajgasskasattjat dáhkkiduvvam ja vælggogis almasjrievtesvuodajt ja álggoálmukrievtesvuodajt vieleduvvat ja doajmmaj biejaduvvat bájkálattjat, nasjávnålasj dásen, guovloj dásen, rájáj rastá ja rijkajgasskasasj dásen, ållagasj iemeálmuktjielggidus;